

**ASSEMBLEES  
LEGISLATIVES**

---

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

31 JANVIER 1991

---

**BUDGET ADMINISTRATIF  
MODIFIE**

du Ministère de l'Emploi  
et du Travail  
par suite de redistributions  
d'allocations de base  
de l'année budgétaire 1990 (23)

---

Tableau des allocations  
de base modifiées

**WETGEVENDE  
VERGADERINGEN**

---

GEWONE ZITTING 1990-1991

31 JANUARI 1991

---

**GEWIJZIGDE ADMINISTRATIEVE  
BEGROTING**

van het Ministerie  
van Tewerkstelling en Arbeid  
ten gevolge van herverdelingen  
der basisallocaties  
van het begrotingsjaar 1990 (23)

---

Tabel van de gewijzigde  
basisallocaties

*Messieurs les Présidents  
des Assemblées législatives nationales  
Palais de la Nation  
1000 BRUXELLES*

**OBJET: Ministère de l'Emploi et du Travail  
Budget administratif modifié par suite de  
redistributions d'allocations de base de  
l'année budgétaire 1990.**

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 9, § 7, et de l'article 10, § 4, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, nous avons l'honneur de vous transmettre pour l'année budgétaire 1990 un budget administratif modifié du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Les redistributions des allocations de base reprises dans le tableau ne sont pas soumises à la motion de conformité.

Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 31 janvier 1991.

*Le Ministre du Budget,*

H. SCHILTZ.

*Le Ministre de l'Emploi et du Travail,*

L. VAN DEN BRANDE.

*Aan de Heren Voorzitters  
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen  
Paleis der Natie  
1000 BRUSSEL*

**BETREFT: Ministerie van Tewerkstelling en  
Arbeid  
Gewijzigde administratieve begroting  
ten gevolge van herverdelingen der  
basisallocaties van het begrotingsjaar  
1990.**

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 9, § 7, en van het artikel 10, § 4, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, hebben wij de eer u voor het begrotingsjaar 1990 een gewijzigde administratieve begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid over te zenden.

De in de tabel opgenomen herverdelingen van de basisallocaties zijn niet onderworpen aan de conformiteitsmotie.

Met de meeste hoogachting.

Brussel, 31 januari 1991.

*De Minister van Begroting,*

H. SCHILTZ.

*De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,*

L. VAN DEN BRANDE.

**TABLEAU DES ALLOCATIONS  
DE BASE MODIFIEES****Légende:***Colonne (2):*

D.O. = division organique.  
P = programme.  
A = activité.  
C.D. = check digit.

*Colonne (3):*

S.C. = sorte de crédit.  
cnd = crédits non dissociés.  
co = crédits d'ordonnancement.  
ce = crédits d'engagement.

*Colonne (9):*

Transferts = transferts de crédits et répartition de crédits provisionnels par arrêté royal.

**TABEL VAN DE GEWIJZIGDE  
BASISALLOCATIES****Legende:***Kolom (2):*

O.A. = organisatieafdeling.  
P = programma.  
A = activiteit.  
C.D. = check digit.

*Kolom (11):*

K.S. = kredietsoort.  
ngk = niet-gesplitste kredieten.  
ok = ordonnanceringskredieten.  
vk = vastleggingskredieten.

*Kolom (9):*

Transfers = krediettransfers en verdeling van provisionele kredieten bij koninklijk besluit.

(En millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	S.C.	1990 Initial — Initiaal	Ajustements légaux — Wettelijke aanpassingen
(1)	(2)					(3)	(4)	(5)
<b>DIVISION 40</b>								
<b>SECRETARIAT GENERAL ET SERVICES ADMINISTRATIFS GENERAUX</b>								
<b>0. SUBSISTANCE</b>								
Rémunérations et allocations générales:								
— Personnel statutaire définitif et stagiaire . . . . .	40	0	1	11.03	70	cnd	161,0	—
— Personnel autre que statutaire . . . . .	40	0	1	11.04	71	cnd	153,1	—
Action sociale . . . . .	40	0	1	11.05	72	cnd	3,6	0,8
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services . . . . .	40	0	2	12.01	80	cnd	99,0	—
Loyer de biens immobiliers . . . . .	40	0	2	12.06	85	cnd	102,3	5,0
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services . . . . .	40	0	2	12.07	86	cnd	6,2	—
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables . . . . .	40	0	2	74.01	72	cnd	13,4	—
Responsabilité de l'Etat . . . . .	40	0	3	33.01	55	cnd	0,1	—
Traitement de l'information . . . . .	40	0	4	12.25	25	cnd	25,7	-0,4
Totaux pour le programme 0 . . . . .						cnd		
Totaux pour la division 40 . . . . .						cnd		
<b>DIVISION 51</b>								
<b>SERVICE DES RELATIONS COLLECTIVES DE TRAVAIL</b>								
<b>0. SUBSISTANCE</b>								
Rémunérations et allocations générales:								
— Personnel statutaire définitif et stagiaire . . . . .	51	0	1	11.03	76	cnd	117,9	—
— Personnel autre que statutaire . . . . .	51	0	1	11.04	77	cnd	10,6	—
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services . . . . .	51	0	2	12.01	86	cnd	5,9	—
Traitement de l'information . . . . .	51	0	4	12.25	31	cnd	1,3	—
Totaux pour le programme 0 . . . . .						cnd		
Totaux pour la division 51 . . . . .						cnd		

(In miljoenen franken)

Redistributions proposées — Voorgestelde herverdelingen			Transferts — Transfers	Allocations de base valables — Geldende basis- allocaties	K.S.	Organisatieafdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
1 <sup>re</sup> série — 1ste reeks	2 <sup>e</sup> série — 2e reeks	3 <sup>e</sup> série + suivantes — 3e reeks + volgende				
(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (4)-(9)	(11)	(12)
						<b>AFDELING 40</b>
						<b>SECRETARIAAT-GENERAAL EN ALGEMENE ADMINISTRATIEVE DIENSTEN</b>
						<b>0. BESTAANSMIDDELEN</b>
						Bezoldigingen en allerhande toelagen:
—	—	-7,1	—	153,9	ngk	— Vast en stagedoend statutair personeel.
—	—	2,2	—	155,3	ngk	— Ander dan statutair personeel.
—	—	—	—	4,4	ngk	Sociale actie.
—	—	—	—	99,0	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
—	—	—	—	107,3	ngk	Huur van onroerende goederen.
—	—	—	—	6,2	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.
—	4,5	—	—	17,9	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
—	—	—	—	0,1	ngk	Verantwoordelijkheid van de Staat.
—	-4,5	—	—	20,8	ngk	Informatieverwerking.
—	—	-4,9	—		ngk	Totalen voor het programma 0.
—	—	-4,9	—		ngk	Totalen voor de afdeling 40.
						<b>AFDELING 51</b>
						<b>DIENST VAN DE COLLECTIEVE ARBEIDSBETREKKINGEN</b>
						<b>0. BESTAANSMIDDELEN</b>
						Bezoldigingen en allerhande toelagen:
—	—	1,5	—	119,4	ngk	— Vast en stagedoend statutair personeel.
—	—	-2,0	—	8,6	ngk	— Ander dan statutair personeel.
—	—	—	—	5,9	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
—	—	—	—	1,3	ngk	Informatieverwerking.
—	—	-0,5	—		ngk	Totalen voor het programma 0.
—	—	-0,5	—		ngk	Totalen voor de afdeling 51.

(En millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	S.C.	1990 Initial — Initiaal	Ajustements légaux — Wettelijke aanpassingen
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	
<b>DIVISION 52</b>								
<b>COMMISSARIAT GENERAL A LA PROMOTION DU TRAVAIL</b>								
<b>0. SUBSISTANCE</b>								
Rémunérations et allocations générales:								
— Personnel statutaire définitif et stagiaire . . . . .	52	0	1	11.03	06	cnd	18,5	—
— Personnel autre que statutaire . . . . .	52	0	1	11.04	07	cnd	1,8	—
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services . . . . .	52	0	2	12.01	16	cnd	0,8	—
Traitement de l'information . . . . .	52	0	4	12.25	58	cnd	1,3	—
Totaux pour le programme 0 . . . . .						cnd		
Totaux pour la division 52 . . . . .						cnd		
<b>DIVISION 53</b>								
<b>SERVICE D'ETUDES</b>								
<b>0. SUBSISTANCE</b>								
Rémunérations et allocations générales:								
— Personnel statutaire définitif et stagiaire . . . . .	53	0	1	11.03	33	cnd	30,4	—
— Personnel autre que statutaire . . . . .	53	0	1	11.04	34	cnd	1,8	—
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services . . . . .	53	0	2	12.01	43	cnd	0,6	—
Traitement de l'information . . . . .	53	0	4	12.25	85	cnd	0,2	—
Totaux pour le programme 0 . . . . .						cnd		
Totaux pour la division 53 . . . . .						cnd		

(In miljoenen franken)

Redistributions proposées — Voorgestelde herverdelingen			Transferts — Transfers	Allocations de base valables — Geldende basis- allocaties	K.S.	Organisatieafdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
1 <sup>e</sup> série — 1ste reeks	2 <sup>e</sup> série — 2e reeks	3 <sup>e</sup> série + suivantes — 3e reeks + volgende				
(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (4)-(9)	(11)	(12)
<b>AFDELING 52</b>						
<b>COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR DE BEVORDERING VAN DE ARBEID</b>						
<b>0. BESTAANSMIDDELEN</b>						
Bezoldigingen en allerhande toelagen:						
—	—	2,8	—	21,3	ngk	— Vast en stagedoend statutair personeel.
—	—	0,6	—	2,4	ngk	— Ander dan statutair personeel.
—	—	—	—	0,8	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten.
—	—	—	—	1,3	ngk	Informatieverwerking.
—	—	+ 3,4	—		ngk	Totalen voor het programma 0.
—	—	+ 3,4	—		ngk	Totalen voor de afdeling 52.
<b>AFDELING 53</b>						
<b>STUDIEDIENST</b>						
<b>0. BESTAANSMIDDELEN</b>						
Bezoldigingen en allerhande toelagen:						
—	—	0,9	—	31,3	ngk	— Vast en stagedoend statutair personeel.
—	—	—	—	1,8	ngk	— Ander dan statutair personeel.
—	—	—	—	0,6	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten.
—	—	—	—	0,2	ngk	Informatieverwerking.
—	—	+ 0,9	—		ngk	Totalen voor het programma 0.
—	—	+ 0,9	—		ngk	Totalen voor de afdeling 53.

(En millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	S.C.	1990 Initial — Initiaal	Ajustements légaux — Wettelijke aanpassingen
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	
<b>DIVISION 54</b>								
<b>ADMINISTRATION DE LA SECURITE DU TRAVAIL</b>								
<b>0. SUBSISTANCE</b>								
Rémunérations et allocations générales:								
— Personnel statutaire définitif et stagiaire . . . . .	54	0	1	11.03	60	cnd	218,2	—
— Personnel autre que statutaire . . . . .	54	0	1	11.04	61	cnd	7,0	—
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services . . . . .	54	0	2	12.01	70	cnd	26,9	—
Loyer de biens immobiliers . . . . .	54	0	2	12.06	75	cnd	11,3	—
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services . . . . .	54	0	2	12.07	76	cnd	1,5	—
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables . . . . .	54	0	2	74.01	62	cnd	1,1	—
Traitement de l'information . . . . .	54	0	4	12.25	15	cnd	0,6	—
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (équipement scientifique) . . . . .	54	0	5	74.01	89	cnd	0,7	—
Totaux pour le programme 0 . . . . .						cnd		
Totaux pour la division 54 . . . . .						cnd		
<b>DIVISION 55</b>								
<b>ADMINISTRATION DE L'HYGIENE ET DE LA MEDECINE DU TRAVAIL</b>								
<b>0. SUBSISTANCE</b>								
Rémunérations et allocations générales:								
— Personnel statutaire définitif et stagiaire . . . . .	55	0	1	11.03	87	cnd	103,4	—
— Personnel autre que statutaire . . . . .	55	0	1	11.04	88	cnd	3,5	—
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services . . . . .	55	0	2	12.01	97	cnd	11,7	—
Loyer de biens immobiliers . . . . .	55	0	2	12.06	05	cnd	4,5	—
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables . . . . .	55	0	2	74.01	89	cnd	1,2	—



(In miljoenen franken)

Redistributions proposées Voorgestelde herverdelingen			Transferts Transfers	Allocations de base valables Geldende basis- allocaties	K.S.	Organisatieafdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
1 <sup>re</sup> série 1ste reeks	2 <sup>e</sup> série 2e reeks	3 <sup>e</sup> série + suivantes 3e reeks + volgende				
(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (4)-(9)	(11)	(12)
<b>AFDELING 54</b>						
<b>ADMINISTRATIE VAN DE ARBEIDS- VEILIGHEID</b>						
<b>0. BESTAANSMIDDELEN</b>						
Bezoldigingen en allerhande toelagen:						
—	—	4,0	—	222,2	ngk	— Vast en stagedoend statutair personeel.
—	—	-1,7	—	5,3	ngk	— Ander dan statutair personeel.
—	—	—	—	26,9	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
—	—	—	—	11,3	ngk	Huur van onroerende goederen.
—	—	—	—	1,5	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.
—	—	—	—	1,1	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
—	—	—	—	0,6	ngk	Informatieverwerking.
—	—	—	—	0,7	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (wetenschappelijke uitrusting).
—	—	+2,3	—		ngk	Totalen voor het programma 0.
—	—	+2,3	—		ngk	Totalen voor de afdeling 54.
<b>AFDELING 55</b>						
<b>ADMINISTRATIE VAN DE ARBEIDSHYGIENE EN -GENEESKUNDE</b>						
<b>0. BESTAANSMIDDELEN</b>						
Bezoldigingen en allerhande toelagen:						
—	—	5,8	—	109,2	ngk	— Vast en stagedoend statutair personeel.
—	—	1,3	—	4,8	ngk	— Ander dan statutair personeel.
—	—	—	—	11,7	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
—	—	—	—	4,5	ngk	Huur van onroerende goederen.
—	—	—	—	1,2	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.

(En millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	S.C.	1990 Initial — Initiaal	Ajustements légaux — Wettelijke aanpassingen
(1)	(2)					(3)	(4)	(5)
Traitement de l'information . . . . .	55	0	4	12.25	42	cnd	0,5	—
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (équipement scientifique) . . . . .	55	0	5	74.01	19	cnd	4,2	—
Totaux pour le programme 0 . . . . .						cnd		
Totaux pour la division 55 . . . . .						cnd		
<b>DIVISION 56</b>								
<b>ADMINISTRATION DE L'EMPLOI ET SERVICE DU CADRE SPECIAL TEMPORAIRE (C.S.T.)</b>								
<b>0. SUBSISTANCE</b>								
Rémunérations et allocations générales:								
— Personnel statutaire définitif et stagiaire . . . . .	56	0	1	11.03	17	cnd	77,9	—
— Personnel autre que statutaire . . . . .	56	0	1	11.04	18	cnd	71,0	—
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services . . . . .	56	0	2	12.01	27	cnd	22,5	-0,8
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services . . . . .	56	0	2	12.07	33	cnd	0,6	—
Traitement de l'information . . . . .	56	0	4	12.25	69	cnd	3,8	—
Totaux pour le programme 0 . . . . .						cnd		
Totaux pour la division 56 . . . . .						cnd		

(In miljoenen franken)

Redistributions proposées Voorgestelde herverdelingen			Transferts Transfers	Allocations de base valables Geldende basis- allocaties	K.S.	Organisatieafdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
1 <sup>re</sup> série 1ste reeks	2 <sup>e</sup> série 2e reeks	3 <sup>e</sup> série + suivantes 3e reeks + volgende				
(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (4)-(9)	(11)	(12)
—	—	—	—	0,5	ngk	Informatieverwerking.
—	—	—	—	4,2	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (wetenschappelijke uitrusting).
—	—	+7,1	—		ngk	Totalen voor het programma 0.
—	—	+7,1	—		ngk	Totalen voor de afdeling 55.
<b>AFDELING 56</b>						
<b>ADMINISTRATIE VAN DE WERKGELEGENHEID EN DIENST VAN HET BIJZONDER TIJDELIJK KADER (B.T.K.)</b>						
<b>0. BESTAANSMIDDELEN</b>						
Bezoldigingen en allerhande toelagen:						
—	—	-9,2	—	68,7	ngk	— Vast en stagendoend statutair personeel.
—	—	-16,1	—	54,9	ngk	— Ander dan statutair personeel.
—	—	—	—	21,7	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
—	—	—	—	0,6	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.
—	—	—	—	3,8	ngk	Informatieverwerking.
—	—	-25,3	—		ngk	Totalen voor het programma 0.
—	—	-25,3	—		ngk	Totalen voor de afdeling 56.

(En millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	S.C.	1990 Initial — Initiaal	Ajustements légaux — Wettelijke aanpassingen
(1)	(2)					(3)	(4)	(5)
<b>DIVISION 57</b>								
<b>ADMINISTRATION DE LA REGLEMENTATION ET DES RELATIONS DU TRAVAIL</b>								
<b>0. SUBSISTANCE</b>								
Rémunérations et allocations générales :								
— Personnel statutaire définitif et stagiaire . . . . .	57	0	1	11.03	44	cnd	278,1	—
— Personnel autre que statutaire . . . . .	57	0	1	11.04	45	cnd	3,5	—
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services . . . . .	57	0	2	12.01	54	cnd	35,6	—
Loyer de biens immobiliers . . . . .	57	0	2	12.06	59	cnd	20,2	—
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services . . . . .	57	0	2	12.07	60	cnd	3,0	—
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables . . . . .	57	0	2	74.01	46	cnd	1,4	—
Traitement de l'information . . . . .	57	0	4	12.25	96	cnd	1,5	—
Totaux pour le programme 0 . . . . .						cnd		
Totaux pour la division 57 . . . . .						cnd		
Totaux Ministère de l'Emploi et du Travail						cnd co ce		

(In miljoenen franken)

Redistributions proposées — Voorgestelde herverdelingen			Transferts — Transfers	Allocations de base valables — Geldende basis- allocaties	K.S.	Organisatieafdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
1 <sup>re</sup> série — 1ste reeks	2 <sup>e</sup> série — 2e reeks	3 <sup>e</sup> série + suivantes — 3e reeks + volgende				
(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (4)-(9)	(11)	(12)
						<b>AFDELING 57</b>
						<b>ADMINISTRATIE VAN DE ARBEIDS- BETREKKINGEN EN -REGLEMENTERING</b>
						<b>0. BESTAANSMIDDELEN</b>
						Bezoldigingen en allerhande toelagen:
		14,7	—	292,8	ngk	— Vast en stagedoend statutair personeel.
		2,3	—	5,8	ngk	— Ander dan statutair personeel.
		—	—	35,6	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten.
		—	—	20,2	ngk	Huur van onroerende goederen.
		—	—	3,0	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten.
		—	—	1,4	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roe- rende goederen.
		—	—	1,5	ngk	Informatieverwerking.
		+ 17,0	—		ngk	Totalen voor het programma 0.
		+ 17,0	—		ngk	Totalen voor de afdeling 57.
		—	—		ngk	Totalen Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.
		—	—		ok	
		—	—		vk	